

NL Boerderijenlotto

Inhoud:

4 boerderijborden, 24 boerderijkaarten, 4 boerenkaarten

Opstellen

- Iedere speler kiest een boerderijbord.
- De boerderijkaarten worden met de afbeelding naar beneden verspreid op tafel gelegd.
- De boerenkaarten worden in een aparte groep met de afbeelding naar beneden op tafel gelegd.

Doel

Alle boerderijkaarten en de boer verzamelen die bij het boerderijbord horen dat de speler heeft gekozen.

Spelregels

- De jongste speler begint en draait een boerderijkaart om.
- Als de kaart op het boerderijbord van de speler voorkomt, bootst de speler het geluid, een beweging, of een handeling na van het onderwerp op de kaart en legt de kaart op het bijbehorende vak op het boerderijbord.
- Als de afbeelding niet op het boerderijbord van de speler voorkomt, laat de speler de kaart aan de andere spelers zien en legt hem dan weer ondersteboven op tafel.
- De beurt gaat naar de speler die links van deze speler zit.
- Als een speler eenmaal alle afbeeldingen op zijn/haar boerderijbord heeft gevonden, moet de boer worden gevonden. Bij de volgende beurt kiest de speler dan een boerenkaart. Als de boer overeenkomt met de boer op zijn/haar boerderijbord, wordt deze kaart op het bord gelegd en heeft deze speler het spel gewonnen.
- Als de boer niet op het boerderijbord van de speler voorkomt, moet de kaart eerst aan de andere spelers worden getoond en dan weer ondersteboven op tafel worden gelegd.
- Het spel gaat verder tot een speler iedere kaart die bij zijn/haar boerderijbord hoort, heeft gevonden.

De winnaar

De speler die als eerste iedere kaart die bij zijn/haar boerderijbord hoort, heeft gevonden, wint het spel.

I Nella vecchia fattoria

Contiene:

4 schede, 24 carte della fattoria, 4 carte del fattore

Preparazione

- Ciascun giocatore sceglie una scheda.
- Si distribuiscono sul tavolo le carte della fattoria, coperte.
- Si sistemano le carte del fattore sul tavolo, coperte, in un gruppo a parte.

Obiettivo

Raccogliere tutte le carte della fattoria e del fattore che corrispondono alle illustrazioni della propria scheda.

Come si gioca

- Comincia il giocatore più piccolo e gira una carta della fattoria.
- Se l'illustrazione della carta compare sulla sua scheda, il giocatore ripete il verso o il rumore del soggetto e poi sistema la carta sul quadrato corrispondente della propria scheda. Se l'illustrazione non compare sulla sua scheda, il giocatore la mostra agli altri e poi la rimette sul tavolo, coperta.
- Il gioco passa alla persona alla sinistra dell'ultimo giocatore.
- Quando un giocatore ha raccolto tutti gli elementi della sua scheda, deve trovare il suo fattore. Quando arriva il suo turno successivo, il giocatore sceglie una carta del fattore. Se il fattore corrisponde a quello della sua fattoria, il giocatore sistema la carta sulla sua scheda e vince. Se il fattore non corrisponde a quello della fattoria del giocatore, la carta deve essere mostrata agli altri giocatori e rimessa sul tavolo, coperta.
- Il gioco continua finché un giocatore ha trovato tutte le carte della sua fattoria e il fattore della sua scheda.

Il vincitore

Vince il primo giocatore che raccoglie tutte le carte della fattoria e del fattore corrispondenti alla sua scheda.

E Lotería Un día de campo

Contenido:

4 tableros con escenas de la finca, 24 tarjetas con imágenes de la finca, 4 tarjetas de campesinos

Preparación

- Cada jugador escoge un tablero.
- Las tarjetas con imágenes de la finca se esparcen sobre la mesa, boca abajo.
- Las tarjetas de los campesinos se colocan sobre la mesa, boca abajo, en otro montón.

Objetivo

Apoderarse de todas las tarjetas de la finca y de la tarjeta del campesino que coincidan con las que aparecen en el tablero escogido.

Cómo jugar

- Empieza el jugador más pequeño, dándole la vuelta a una de las tarjetas de la finca.
- Si la imagen de la tarjeta escogida aparece en el tablero del jugador, éste debe producir el sonido o desempeñar la acción del animal u objeto de la tarjeta y colocarla en el tablero, sobre la otra.
- Si la imagen no aparece en el tablero del jugador, éste debe mostrársela a los demás jugadores y colocarla de nuevo en la mesa, boca abajo.
- Le toca el turno a la persona que esté a la izquierda del jugador.
- Cuando un jugador haya recogido todas las tarjetas que coincidan con las imágenes de su tablero, debe encontrar al campesino. Cuando le vuelva a tocar el turno, dicho jugador debe escoger una de las tarjetas de campesinos. Si el campesino de la tarjeta es igual al de su tablero, el jugador debe cubrir la imagen del tablero con la tarjeta y gana el juego. Si el campesino de la tarjeta es diferente al del tablero, el jugador debe mostrárselo a los demás y colocarlo de nuevo sobre la mesa, boca abajo.
- El juego continúa hasta que un jugador haya encontrado una tarjeta de la finca y una de campesino correspondiente a cada una de las imágenes del tablero.

Ganador

Gana el primer jugador que logre completar todas las tarjetas de la finca y la tarjeta del campesino que coincidan con las imágenes de su tablero.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
Ref: 071 Gemaakt in Engeland
Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
Ref: 071 Fabbricato in Inghilterra
Conservare queste informazioni per consultazioni future.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
Ref: 071 Fabricado en Inglaterra
Conserve esta información para consultarla en el futuro.

GB Old MacDonald Lotto

Contents:

4 farm boards, 24 farm cards, 4 farmer cards

Setting up

- Each player chooses a farm board.
- The farm cards are spread out, face down, on the table.
- The farmer cards are placed in a separate group, face down, on the table.

Object

To collect all the matching farm cards and farmer shown on the farm lotto boards.

To play

- The youngest player begins by turning over a farm card.
- If the card is shown on the player's farm board, then the player makes the noise or action of the subject on the farm card and then places the card on the matching square on their board. If the item is not on the player's farm board, it must be shown to the other players and then returned to the table, face down.
- Play passes to the person on the player's left.
- Once a player has collected all the items on their farm board, they then need to find their farmer. On their next turn, the player chooses a farmer card. If the farmer matches the one on their farm board, the player places the card on their board and they win the game. If the farmer does not match the farmer on the player's board, then the card must be shown to the other players and returned to the table, face down.
- Play continues until one player has found each matching farm card and farmer on their farm board.

The winner

The winner is the first player to collect all the matching farm cards and farmer on their farm board.

F Le loto du vieux MacDonald

Contenu :

4 cartons « ferme », 24 cartes « ferme », 4 cartes « fermier »

Préparation du jeu

- Chaque joueur choisit un carton « ferme ».
- Les cartes « ferme » sont disposées sur la table, face cachée.
- Les cartes « fermier » sont également disposées sur la table, face cachée, mais séparément des cartes « ferme ».

But du jeu

Chaque joueur doit collecter toutes les cartes « ferme » et « fermier » correspondant à son carton « ferme ».

Le jeu

- Le plus jeune joueur retourne une carte « ferme ».
- Si la carte correspond à une case de son carton, le joueur imite le bruit ou l'action du sujet de la carte, puis la pose sur la case. Si la carte « ferme » n'apparaît pas sur le carton de ce joueur, il doit la montrer aux autres et la reposer face cachée sur la table.
- C'est ensuite au tour du joueur à sa gauche de faire de même.
- Lorsqu'un joueur a rempli toutes les cases correspondant aux cartes « ferme » de son carton, il doit ensuite trouver son fermier. Au tour suivant, il tire donc une carte « fermier ». Si celle-ci correspond à la case « fermier » de son carton, le joueur y place la carte et remporte la partie.
- Si la carte « fermier » ne correspond pas au carton du joueur, celui-ci doit la montrer aux autres et la reposer face cachée sur la table.
- Le jeu se poursuit jusqu'à ce que l'un des joueurs ait trouvé toutes les cartes « ferme » et la carte « fermier » correspondant à son carton.

Le gagnant

Le vainqueur est le premier joueur avoir réuni toutes les cartes « ferme » et la carte « fermier » correspondant à son carton.

D Old MacDonald Lotto

Inhalt:

4 Bauernhofbretter, 24 Bauernhofkarten, 4 Bauernkarten

Einrichtung

- Jeder Spieler nimmt sich ein Bauernhofbrett.
- Die Bauernhofkarten werden mit der Bildseite nach unten auf dem Tisch verteilt.
- Die Bauernkarten werden getrennt davon in einem anderen Bereich mit der Bildseite nach unten auf den Tisch gelegt.

Ziel

Alle auf den Bauernhof-Lottobrettern abgebildeten übereinstimmenden Bauernhofkarten und Bauern zu sammeln.

So wird gespielt

- Der jüngste Spieler dreht eine Bauernhofkarte um.
- Wenn die Karte auf dem Bauernhofbrett des Spielers abgebildet ist, macht der Spieler das Geräusch oder die Handlung, die der Abbildung entsprechen, und legt die Karte dann auf die entsprechende Stelle auf seinem Brett.
- Wenn der Gegenstand auf der Karte nicht auf dem Bauernhofbrett des Spielers zu finden ist, muss er sie den anderen Spielern zeigen und sie dann mit der Bildseite nach unten wieder auf den Tisch zurücklegen.
- Als Nächstes kommt der Spieler links vom gegenwärtigen Spieler dran.
- Wenn ein Spieler alle Bereiche seines Bauernhofbretts abgedeckt hat, muss er sich auf die Suche nach seinem Bauern begeben. Bei seinem nächsten Zug wählt der Spieler eine Bauernkarte. Wenn der gezogene Bauer mit seinem Bauernhofbrett übereinstimmt, darf der Spieler die Karte auf sein Brett legen und hat somit gewonnen.
- Wenn der Bauer nicht mit dem Bauern auf dem Brett des Spielers übereinstimmt, muss er die Karte den anderen Spielern zeigen und sie dann mit der Bildseite nach unten wieder auf den Tisch zurücklegen.
- Das Spiel wird so lange fortgesetzt, bis ein Spieler alle passenden Bauernhofkarten und den Bauern auf seinem Bauernhofbrett gefunden hat.

Der Sieger

Gewonnen hat der erste Spieler, der alle übereinstimmenden Bauernhofkarten und den Bauern auf seinem Bauernhofbrett gefunden hat.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
Ref: 071 Made in England
Please retain this information for future reference.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
Réf.: 071 Fabriqué en Angleterre
Conservez cette notice pour information future.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
Ref: 071 In England hergestellt
Diese Informationen zum zukünftigen Gebrauch aufbewahren.

P Loto Old MacDonald

Conteúdo:
4 tabuleiros de quinta, 24 cartas de quinta, 4 cartas de agricultor

Como iniciar o jogo

- Cada jogador escolhe um tabuleiro de quinta.
- As cartas de quinta são espalhadas na mesa, voltadas para baixo.
- As cartas de agricultor são colocadas na mesa num grupo em separado, voltadas para baixo.

Objectivo

Reunir todas as cartas de quinta e a carta de agricultor correspondentes às que estão indicadas nos tabuleiros de quinta.

Como jogar

- O jogador mais novo começa a jogar voltando uma carta de quinta.
- Se o desenho da carta se encontrar no tabuleiro do jogador, o jogador imita o ruído ou o comportamento do sujeito da carta de quinta e, depois, coloca a carta no espaço correspondente no seu tabuleiro.
- Se o desenho da carta não se encontrar no tabuleiro do jogador, ela tem de ser mostrada aos restantes jogadores e, de seguida, colocada na mesa voltada para baixo.
- A vez de jogar passa para a pessoa ao lado esquerdo do jogador.
- Quando um jogador tiver reunido todas as cartas de quinta do seu tabuleiro, tem de encontrar o seu agricultor. Na vez seguinte, o jogador escolhe uma carta de agricultor. Se o agricultor corresponder ao que se encontra no seu tabuleiro, o jogador coloca a carta no tabuleiro e vence o jogo.
- Se o agricultor não corresponder ao que se encontra no tabuleiro do jogador, a carta tem de ser mostrada aos restantes jogadores e, de seguida, colocada na mesa voltada para baixo.
- O jogo continua até que um jogador preencha todos os espaços de cartas de quinta e de carta de agricultor do seu tabuleiro de quinta.

Quem ganha

O vencedor é o primeiro jogador a conseguir preencher todos os espaços de cartas de quinta e de carta de agricultor do seu tabuleiro de quinta.

S Old MacDonald Lotto

Innehåll:
4 bondgårdsplattor, 24 bondgårdskort, 4 bondekort

Hur man sätter upp spelet

- Varje spelare väljer en bondgårdsplatta.
- Bondgårdskorten sprids ut på bordet med bildsidan nedåt.
- Bondekorten läggs med bildsidan nedåt i en särskild grupp på bordet.

Syfte

Att samla alla matchande bondgårdskort plus bonde som visas på gårdslottoplattorna.

Hur man spelar

- Den yngsta spelaren börjar med att vända på ett bondgårdskort.
- Om kortet finns med på spelarens bondgårdsplatta, ska spelaren härmä hur det som avbildats på bondgårdskortet låter eller gör och lägger sedan kortet på den matchande rutan på sin platta.
- Om föremålet inte finns med på spelarens bondgårdsplatta, måste kortet visas upp för övriga spelare och sedan läggas tillbaka på bordet med bildsidan nedåt.
- Spelet går vidare till den person som sitter till vänster om spelaren.
- När så en spelare samlat ihop alla föremål på sin bondgårdsplatta, behöver de hitta sin bonde. När det blir den spelarens tur nästa gång, väljer spelaren ett bondekort. Om bonden matchar den på den egna bondgårdsplattan, lägger spelaren kortet på sin platta och vinner så spelet.
- Om bonden inte matchar bonden på spelarens platta, måste kortet visas upp för övriga spelare och sedan läggas tillbaka på bordet med bildsidan nedåt.
- Spelet fortsätter tills en spelare har hittat varje matchande bondgårdskort plus bonde till sin bondgårdsplatta.

Vinnare

Vinnaren är den spelare som först samlat ihop alla matchande bondgårdskort plus bonden på sin bondgårdsplatta.

TR Ali Baba Tombala

İçindekiler:
4 çiftlik tahtası, 24 çiftlik kartı, 4 çiftçi kartı

Oyuna Hazırlık

- Her oyuncu bir çiftlik tahtası seçer.
- Çiftlik kartları ön yüzleri alta gelecek şekilde masanın üzerine yayılır.
- Çiftçi kartları ön yüzleri alta gelecek şekilde ayrı bir grup olarak masanın üzerine konulur.

Hedef

Çiftlik tombala kartı üzerinde görünen tüm nesnelerin ve çiftçinin kartlarını toplamak

Nasıl oynanacağı

- Yaşı en küçük oyuncu bir çiftlik kartı çekerek oyuna başlar.
- Eğer bu kart kendisini çeken oyuncunun tahtasında bulunuyorsa, oyuncu çiftlik kartının üzerindeki resmin sesini çıkarır ya da hareketini yapar ve tahtasında uyan yere bu kartı yerleştirir. Eğer karttaki nesne oyuncunun çiftlik tahtasında yoksa oyuncu bu kartı diğer oyunculara göstermeli ve kapalı olarak yeniden masanın üzerine koymalıdır.
- Oyun sırası böylece oyuncunun sol tarafında yer alan kişiye geçer.
- Bir oyuncu kendi çiftlik tahtası üzerinde yer alan tüm nesnelere topladıktan sonra, artık bu nesnelerin çiftçisini bulmalıdır. Sıra kendisine bir kez daha geldiğinde bu oyuncu bir çiftçi kartı seçer. Seçtiği bu çiftçi kendi kartındaki çiftçiyse, oyuncu kartı tahtasına yerleştirir ve oyunu kazanmış olur. Seçtiği çiftçi kendi kartındaki çiftçi değilse, oyuncu bu kartı diğer oyunculara göstermeli ve kapalı olarak yeniden masanın üzerine koymalıdır.
- Oyun, bir oyuncu kendi tahtasında bulunan nesnelerin tüm kartlarını ve çiftçisini bulana dek sürer.

Kazananın nasıl belirleneceğini

Oyunu, kendi tahtasında yer alan tüm nesnelerin çiftlik kartlarını ve çiftçisini bulan oyuncu kazanır.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
Ref: 071 Fabricado em Inglaterra
Guarde estas informações para futura referência.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
Ref: 071 Tillverkat i England
Spara denna information för framtida bruk.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
Ref: 071 İngiliz malı
Lütfen bu bilgileri ileride başvurabilmek için saklayın

UAE لعبة لوتو ماكдонаلد القديمة

المحتويات:
4 ألواح مزرعة، 24 بطاقة مزرعة و4 بطاقات مزارع

الإعداد

- يختار كل لاعب لوح المزرعة.
- يتم توزيع بطاقات المزرعة وجهها لأسفل على الطاولة.
- يتم وضع بطاقات المزارعين في مجموعة منفصلة، وجهها لأسفل على الطاولة.

الهدف

جمع جميع بطاقات المزرعة والمزارعين المشابهة المعروضة على ألواح لوتو المزرعة.

اللعب

- يبدأ أصغر لاعب بقلب بطاقة المزرعة.
- إذا كانت البطاقة معروضة على لوح مزرعة اللاعب، إذا يجب على اللاعب أن يصدر الضجة أو الفعل المعروض على بطاقة المزرعة ثم يضع البطاقة بعد ذلك على المربع المناسب على اللوحة.
- إذا لم تكن البطاقة على لوح المزرعة الخاص باللاعب، إذا يجب أن يتم عرضها على اللاعبين الآخرين ثم يتم إعادتها بعد ذلك إلى الطاولة، وجهها لأسفل.
- يتم التمرير للشخص على يسار اللاعب.
- ما أن يقوم اللاعب بجمع جميع البطاقات على لوح المزرعة الخاص به، عليه بعد ذلك أن يجد المزارع، في دوره التالي، يختار اللاعب بطاقة مزارع، إذا تطابق المزارع مع ذلك الموجود على لوح المزرعة الخاص به، يقوم اللاعب بوضع البطاقة على لوحه وبذلك يربح اللعبة.
- إذا لم يتطابق المزارع مع ذلك الموجود على لوح اللاعب، إذا يجب عرض البطاقة أمام اللاعبين الآخرين وإعادتها إلى الطاولة، وجهها لأسفل.
- يستمر اللعب حتى يجد أحد اللاعبين جميع بطاقات المزرعة والمزارعين المتطابقة على لوح المزرعة الخاص به.

المراتب

المراتب هو اللاعب الأول الذي يجمع جميع بطاقات المزرعة والمزارعين المتطابقة على لوح المزرعة الخاص به.

RUS Лото старого Макдональда

Комплект:
4 досок с фермой, 24 карт с жизнью на ферме, 4 карты с фермером

Подготовка

- Каждый игрок выбирает доску с фермой.
- Карты с жизнью на ферме располагаются на столе – широко и лицом вниз.
- Карты с фермером располагаются на столе отдельной группой.

Задача

Собрать все соответствующие карты с жизнью на ферме и фермером, показанные на доске с фермой.

Правила игры

- Самый младший игрок начинает, переворачивая карту с жизнью на ферме.
- Если эта карта показана на доске игрока, игрок делает звук или действие, показанные на карте с жизнью на ферме и кладет карту на соответствующее поле на доске.
- Если соответствующего изображения нет на доске игрока, ее необходимо показать другим игрокам и вернуть на стол лицом вниз.
- Ход переходит игроку, сидящему слева.
- Когда игрок собирает все карты на доске с жизнью на ферме, им нужно найти фермера. Во время следующего хода игрок выбирает карту с фермером. Если фермер соответствует изображению на доске, игрок кладет карту на доску и выигрывает игру.
- Если фермер не соответствует изображению на доске игрока, карту нужно показать другим игрокам и вернуть на стол лицом вниз.
- Игра продолжается пока один из игроков не находит соответствующую карту с жизнью на ферме и с фермером для своей доски.

Победитель

Победитель – тот, кто первым собирает все соответствующие карты с жизнью на ферме и фермером для своей игровой доски

J オールド・マクドナルド・ロト

セット内容:
農場ボード4枚、農場カード24枚、農民カード4枚

準備

- 各プレイヤーが農場ボードを選びます。
- テーブルの上で、農場カードを裏返しにして配ります。
- テーブルの上で、農民カードを裏返しにして別のグループにしておきます。

ゲームの目的

農場ロト・ボードに表示されている、一致する農場カードと農民をすべて集める。

遊び方

- まず、最年少のプレイヤーが農場カードをめくります。
- そのカードがそのプレイヤーの農場ボードに載っている場合には、プレイヤー本人が、その農場カードに記載されているテーマの音を出すか動作を行い、本人のボード上にあるカード用の四角形のスペースにそのカードを置きます。カードがプレイヤー本人の農場ボードにない場合には、そのカードを他のプレイヤーに見せ、裏返しにしてテーブルに戻します。
- 左隣の人に番が移ります。
- プレイヤーは、自分の農場ボードに載っている農場カードをすべて集めたら、次に自分の農民を見つけます。次回の自分の番のときに、プレイヤーは農民カードを選択します。カードの農民が自分の農場ボードに載っている農民と一致した場合、そのプレイヤーは自分のボードにカードを置いてゲームの勝者となります。その農民が自分のボードの農民と一致しない場合には、カードを他のプレイヤーに見せ、裏返しにしてテーブルに戻す必要があります。
- 1人のプレイヤーが自分の農場ボード上にそれぞれの一致する農場カードと農民を見つけるまでゲームは続きます。

ゲームの勝利者

自分の農場ボード上で、一致する農場カードと農民を最初にすべて集めたプレイヤーが勝者となります。



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
المرجع: 071 صنع في إنكلترا
يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات للاستفادة منها كمرجع مستقبلاً.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
Ссылочный номер: 071 Сделано в Англии
Пожалуйста, сохраните эту информацию для дальнейшего руководства.



©2009 Orchard Toys Ltd.
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England
www.orchardtoys.com
商品番号: 071 英国製
この説明書は、後日参照できるよう保管してください。